

# HALLUMJA BIRMINGHAM

HOQUIAM WASH. C. S. SUTERIN SEURAAJAT

## Suuri varaston

# Vähennysmyynti

alkanut keskiviikkona maalisk. 7 p.

Säästättö suuresti käyttämällä tätä myyntiä hyväksenne!

# The H. & B. Store

## Lakko pidättänyt linjalavan

New York, maalisk. 7. — The Atlantic Transport linjan laiva Manchuria, jonka oli määrä lähteä matkalle Lontooseen, ei päässyt liikahtamaan laituristaan kun merimiehet tekivät lakon. Miehet vaativat ylimääräistä "sotakorvausta". Neuvottelut selkkausten sovittamiseksi ovat käynnissä ja laivan odotetaan pääsevän matkalle huomenna.

## Seattlen "bondi-äänestys"

Seattle, Wash., maalisk. 7. — Ehdotukset \$2,000,000 bondia liikkeeseen laskemisesta varojen hankkimiseksi kunnallisten kauppalien, erään raitiotien, sillan ja muutaman maantiepatien rakentamista varten tulivat erilisessä kunnallis-äänestyksessä kumottuiksi valtavalla äänimäärällä. Kolme valtuutettua, jotka kannattivat näitä ehdotuksia, tulivat silti valituiksi valtuustoon, he olivat: Robert B. Hesketh, Warren D. Lane ja Oliver T. Erickson.

## Maata myytävänä

MAAYTÄVÄNÄ (12) — Maltofarmi, 104 eekkerin hyvällä tasaisella maalla, 40 eekkeriä aidattua ja ristitaittua, 12 eekkeriä viljelyksellä, uuri hedelmätarha, useammanlaisia marjoja, hyvä 10-luonneen tala, suuri uusi navetta, vala työkalustoa ja ajoneuvoja varten, kanat ja huone, kellarit ynnä muita ulkoilmoitusta. Vesi yhdistetty putkilla huoneeseen vesialtaasta, hyvä kaivo ja joen varrella, kaunneitt rakenteella paikan läpi. Polkuhinnasta, käykää katsomassa tai kirjoittamaan: H. M. Hutchins, Lewis & Clark Route, Astoria, Ore. 1½ mailia Netel Grange'n yläpuolella.

MAA MYYTÄVÄNÄ! 15 eekkerin maa, tarpeellisen huoneistuksen, 5 eekkeriä puuhastaa, lojoo helppo puuhastaa. Lähempi tietoja hinnasta y.m. saa joko suullisesti eli kirjellä, osoitteella: ARKIPAINA: FRANK NIEMI, 2809½ Colby Ave., Everett, Wash. Sunnuntaihin: FRANK NIEMI, Box 28-B, Clinton, Wash.

# Issaquah'n

S. S. OSASTON NAYTELMASEURA ESITTÄÄ

## Lauantaina maaliskuun 10 päivä "HETKEN LAPSI"

Aikaan kello 8 illalla Masonic haallilla Kansan elämää kuvaava seuranäytelmä, kolmessa kuvauksessa. LOPUKSI IHANAT TANSSIT!

OVIRAHAT: 35c aikuisilta ja 10c lapsilta, joista kahdelta saadaan perheeseen kuuluvalla peritään oviraha. —Huutoimukunta.

## KAUFMAN BROS. ABERDEEN WASH.

# Sekatavaraa ja valmiita vaatteita

Uusia kevättavaroita saapuu varastoomme. Suomalainen myyjätär palvelukseksenne. Hyvä kohtelu. Hyvää kauppatavaraa. Kohtuulliset hinnat.

## Englanti pakottaa ulkomaalaiset kuljettamaan sotatarpeita

Washington, D. C., 7 p. maalisk. — Laivaliikkeen tarkastushallitus (shipping board) on saanut tehtäväkseen suunnitella keinoja miten Englannin hallitus voitaisiin pakottaa luopumaan tavastaan patkottaa amerikalaisia laivoja kuljettamaan sotatarpeita. Englannissa on kuukausia ollut pidätettyä amerikalainen kunnari Mattie Newman sen tähden, ettei laivuri ole suostunut kuljettamaan sotatarpeita. Kunnari oli ollut pakotettu menemään Liverpooliin erikoisia korjauksia varten, mutta Englannin hallitus on korjauksien suorittamiseen asettanut ehdoksi, että laivan tulisi viedä Englannista lastin Ranskaan. Sikäli kuin tiedetään on Englannin hallitus estänyt hiiltä englantilaisista satamista ottamaan saapuneet ulkomaalaiset laivat saamasta, elleivät laivat ole suostuneet kuljettamaan hiiltä taikka muita tarpeita yll Englannin kanavan Ranskaan. Ellei Englanti peruuta menettelyään on odotettavissa, että Yhdysvaltain hallitus tulee estämään Amerikassa rakentamasta laivoja englantilaisille.

## Hallitus suunnittelee 8-tuntin lain syrjäyttämistä

Washington, maalisk. 7. — Laivastosihteeri Daniels tänään neuvotteli Amerikan Työväenliiton presidentin, Samuel Gompersin ja hallituksen työdepartementin sihteerin Wilsonin kanssa "työvoiman hankkimisesta" laivarakentamiseksi. Danielsin aikomuksena tiedetään olevan syrjäyttää 8-tuntin työpäiväliikkeen varakunnalla ja pakottaa laivarakentajia, jotka eivät kykene työskentelemään niin kauan kuin hän ja hänen neuvonantajansa — suurkapitalistit, jotka hyötyvät rakennusurakoista — katsovat "kohtuulliseksi". Mihin tuloksiin neuvottelussa tullaan, ei tarkemmin tunneta.

## VILLAN MIEHET SOTIVAT KOVASTI

El Paso, Tex., maalisk. 7. — Carranzan virkaviljat Juarezissa saivat tänään eräältä, noin 400 miestä käsittävältä, villalainajoukko kirkon, jossa Juarezia vaaditaan antautumaan. Carranzan edustajat eivät ole vastanneet tuohon vaatimukseen, mutta meksikalaisia siviiliväestöä alkoi vaeltaa rajan yli tänne heti tuon tiedon levittyä.

Kolme Yhdysvaltain armeijan ilmaväijä, kapteeni Doddin luotsaama, lentivät 90 mailia Mexican alueella ja noin 15 mailin päähän rajalta, mutta eivät löytäneet villalaisten joukkoa. Taistelu on riehunut Casas Grandissa silmistä saakka kenraali Salazarin johtamien villalaisten ja kenraali Murguian komentamien carranzalaisten välillä. Juarezista ylimääräisellä junalla lähetetty apujoukot kohdasivat odottamattoman kovan vastarinnan ja joutuivat verisäpinään kääntymään takaisin.

## Rauhanneuvotteluja Yhdysvaltain ja Saksan välille vaaditaan

New York, 7 p. maalisk. — Emergency Peace Federation (rauhaliitto) on ilmoittanut, että se lähettää erikoisen lähetystön viemään presidentti Wilsonille ehdotusta Saksan ja Yhdysvaltain välisen riitakysymyksen rauhallisesta sovituksesta ja submariinikysymyksen ratkaisusta ilman aseiden käyttöä.

## Saksalaiset vapauttavat kuolemaan tuomitun

Madrid, 7 p. maalisk. — Sano-malchedet ovat ilmoittaneet kuningas Alfonso saaneen keisari Wilhelmiltä tiedonannon, että saksalaiset ovat Belgiassa vapauttaneet belgialaisen naisen, Mademoiselle Douterlignen, joka oli tuomittu kuolemaan vakoleimisen harjoittamisesta, mutta jolle kuningas Alfonso oli pyytänyt armahdusta.

## KIELTOLAKI TEKEILLÄ NEBRASKASSA.

Lincoln, Neb., maalisk. 7. — Nebraskan lainlaajituskunnan alahuone tänään hyväksyi 84 äänellä 3 vastaan ehdotuksen kielto-lain n. k. "luukuivalain" liittämistä valtion asetuskokoukseen.

## Auto pudonnut 150 jalkaa; mies kuollut

Portland, Ore., maalisk. 7. — Italialainen hedelmä- ja kasviskaupustelija Antone Teresi, Karl kadun varrelta, sai surmansa viime yönä tai varhain tänä aamuna lähellä Grand avenuen eteläpäästä, kun hänen ajamansa tavarauto vierähti mäen reunalta pyörien alas noin 150 jalkaa. Teresin luullaan torkkuneen autoa ajaessaan tai hänen tekonsa voi olla itsemurha.

## Kansankirjeitä

### CANADA

SOINTULA, B. C. Eletänä sitä täällä Sointulasakin, vaikka ei me useinkaan sanomalehdissä pakista touhustamme. Helmikuun 3 p:nä oli ilmat, jossa esitettiin Moses Hahlin kirjoittama kappale "Siirtolaiset". Moses on onnistunut siinä hyvin kuvaamaan siirtolaisten mielikuvituksia ja toiveita Suomesta lähtiesään ja sitte niillä ankaria pettymyksiä mitä siirtolainen kohtaa tähän maahan tultuaan. Esitysikin oli koko sujuvaa meikäläisiin oloihin katsoen. Naisten päivää vietettiin meillä v.k. 25 p:nä. Naisten päivän ohjelman suoritti pääasiallisesti naiset ja oli se hyvää ja arvokasta. Siinä oli puheita, runoja ja kertomuksia, lauluja ja näytöskappale "Hyökien murtamia". Lopuksi kaksi keskusteluyhtymistä, jossa kuuli aikaa että vasta klo 3 hajaannuttiin, ajatuksella, että olisi pa-seammin sellaisia iltoja. Minä olen saanut päähani sen luulon, että te siellä muualla maailmalla taidatte luulla että me täällä Sointulassa aivan yksimielisesti rynnistämme sosialistista tulevaisuutta kohti, mutta kaukana siitä. On niitä meilläkin kehityksen jarruja oikein vankka joukko, ei ole pelkoa, että tässä päämäärään pian pääsemme.

## A. W. BARKLEY

MIESTEN JA NAISTEN VAATETTAJA. Erityisesti luotettava. Pitänyt liikettä vuodesta 1896. ABERDEEN, HOQUIAM

## Stetson hattuja Florsheim kenkiä Stein Bloch pukuja

A. W. BARKLEY 203-205 So. G St. Aberdeen, Wash.

## MAITOA, KERMAA

ja kirnipulimää saatavana joka päivä. Puhelin 344, Aberdeen, Wash.

## WHITESIDE UNDERTAKING CO. HAUTAUS-TOIMITTAJAT

420 K St. Telephone 136. Aberdeenin osoite: 109-111 E 2nc

## ABERDEENILÄISET HUOM!

OLEN AVANNUT RUOKATAVARA KAUPAN, 500 E. WILKOH St. Pyydän sulkeutua suosioonne. HISKI SAVONEN.

## MATTSSON JEWELRY CO.

Myy ja korjaa kelloja ja juvelitavaraa. 415 East Heron Street ABERDEEN, WASHINGTON

## RUOKATALO

RUOKAA ON SAATAVANA aterioitain, viikottain, kuukausittain IDA NIEMI, 100 So. E. St. Aberdeen, Washington

## BURNETT BROS.

Johtava timantti- ja jalokivi-kauppias 318 East Heron St. Suuren katukellon kyltti.

## Dr. Osten Holsti Suomal. Lääkäri

312½ E. HERON ST. (over Dream theatre) Tunnit: 10-11, 2-4, 7-8 Phone 1592-J

## ABERDEEN STEAM LAUNDRY

H ja Hume katujen kulmassa PUHELIN 461. EHDOTON PUHTAUS.

## S. S. SMITH HARDWARE CO.

Tavallinen rautatavara- ja huonekalukauppa 420 West Curtis katu — Puhelin 180 ABERDEEN, WASH.

## Luotettavuus

ON HASSUA LUOTTA SAT-TUMAAN, KUN ETTE TARVITSE!

## Tieto, Taito, Hyvät aineet, Hyvä palvelus

TEKEVÄT MEIDÄT LUOTETTAVIKSI, KYSYKÄÄ TOHTORILTA!

## Heikel's Drug Store

SUOMALAINEN APTEEKKI Ossi Heikel, omistaja. ABERDEEN, HOQUIAM

## A. W. BARKLEY

MIESTEN JA NAISTEN VAATETTAJA. Erityisesti luotettava. Pitänyt liikettä vuodesta 1896. ABERDEEN, HOQUIAM

## Stetson hattuja Florsheim kenkiä Stein Bloch pukuja

A. W. BARKLEY 203-205 So. G St. Aberdeen, Wash.

## MAITOA, KERMAA

ja kirnipulimää saatavana joka päivä. Puhelin 344, Aberdeen, Wash.

## WHITESIDE UNDERTAKING CO. HAUTAUS-TOIMITTAJAT

420 K St. Telephone 136. Aberdeenin osoite: 109-111 E 2nc

## ABERDEENILÄISET HUOM!

OLEN AVANNUT RUOKATAVARA KAUPAN, 500 E. WILKOH St. Pyydän sulkeutua suosioonne. HISKI SAVONEN.

## MATTSSON JEWELRY CO.

Myy ja korjaa kelloja ja juvelitavaraa. 415 East Heron Street ABERDEEN, WASHINGTON

## RUOKATALO

RUOKAA ON SAATAVANA aterioitain, viikottain, kuukausittain IDA NIEMI, 100 So. E. St. Aberdeen, Washington

## BURNETT BROS.

Johtava timantti- ja jalokivi-kauppias 318 East Heron St. Suuren katukellon kyltti.

## Dr. Osten Holsti Suomal. Lääkäri

312½ E. HERON ST. (over Dream theatre) Tunnit: 10-11, 2-4, 7-8 Phone 1592-J

# Aberdeenin ilmotus-osasto

## Nyman-Veljekset

Phone 691. ABERDEEN WASH. 302 So. F St. UUSI SYKSYVARASTO MIEHILLE. Pukuja, Paitoja, Alusvaatteita. Tunnettu Co-operative Kenkiä, Gordon ja Stetson Hattuja. Olijtakkeja, Saappaita ja kaikkia taatusti kestäviä ja veden pitäviä vaatteita, y.m. tarpeita.

## Kenkiä koko perheelle TAVALLISILLA HINNOILLA

Kestävyys ja tyytyväisyys on taattu kun käytätte BUSTER BROWN kenkiä pojille ja tytöille ja joustavia MAXIM kenkiä naisille. WHITE HOUSE kenkiä miehille. Tulkaa sisälle ja me mielellämme huolehdimme jälkikäteen. Suomen kielillä puhutaan. Wallow's Buster Brown Shoe Store 207 E. Heron Street. Aberdeen, Wash. Muistakaa pyytää Buster-Brown vapaalippu, kun teette ostoksenne.

## Kun tarvitsette

Kenkiä, hattuja, paitoja, alusvaatteita, pukuja, matka-arkkuja ja laukkuja, ruokatavaraa sekä kaikkea yleistä kauppatavaraa, niin käykää tarkastamassa meidän tavaroitamme ennenkuin ostate muualta. Me pidämme hyvin lajitellut varaston ja myymme mahdollisimman halvoilla hinnoilla. Kunnioituksella: Huotari & Co. 320 So. F St., ABERDEEN, 209 First St., WASHINGTON, 203 8th St., HOQUIAM Puhelin 5611 WASHINGTON Puhelin 5251

## UUSI SUOMALAINEN LEIPURILIKE

Olen avannut leipuriliikkeen, jossa tullaan valmistamaan ruokaa kahvileivokset sekä kaikkia kotilaukset voitte jättää ainoaan paikakunnan suomalaisen liikkeeseen. Erikoisilana kansallisleivä. FINNISH BAKERY KALLE LIND, omist. Aberdeen, Wash. 110 North B St. Phone 397.

## ESPEDAHL'S STUDIO (Valokuvaus-atelieri)

Puhelin 551, 211½ G St. Aberdeen, Wash.

## Marion St. Grocery.

So Aberdeenissä, myy kaikenlaisia ruokatavaraa, makeisia, tupakkaa y. m. Tavara taataan. Myös hinnat kohtuulliset. ED. EKLUND

## THE GERMAN BAKERY.

koettaa tyydyttää teitä parhaimmalla tavalla mitä rahalla voi saada. Phone 3513 BINDER & LIESE 109 West Heron St. (p) Aberdeen Wash.

## K. E. Salo

JALKINEIDEN KORJAUSLIKE Luja työ hyvistä tarpeista halvalla. HUOM! Myyn HYVIÄ KENKIÄ KOHTUUNNALLA, sillä se on sivutoimi työni rinnalla. 202 So. F St. Aberdeen

## Boston Dentists,

Vastapäätä Hayes & Hayes Pankkia Me teemme parhaimmalla tavalla kaikkiin hammaskäsittelyihin. Me teemme parhaimmalla tavalla kaikkiin hammaskäsittelyihin. Me teemme parhaimmalla tavalla kaikkiin hammaskäsittelyihin.

## Räätälit

HEIKKILÄ ja MATTSSON 207 So. F St. ABERDEEN, WASH.

## Uudistakaa tilauksenne ajoissa ettei lakkautusta lehden lähettämisesä tule tapahtumaan!

## LOOMIS & CO.

Ruoka, SEKATAVARA JA KENKÄKAUPPA Curtis ja Clark katujen kulmassa. Puhelin 580. South Aberdeen, Wash.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.